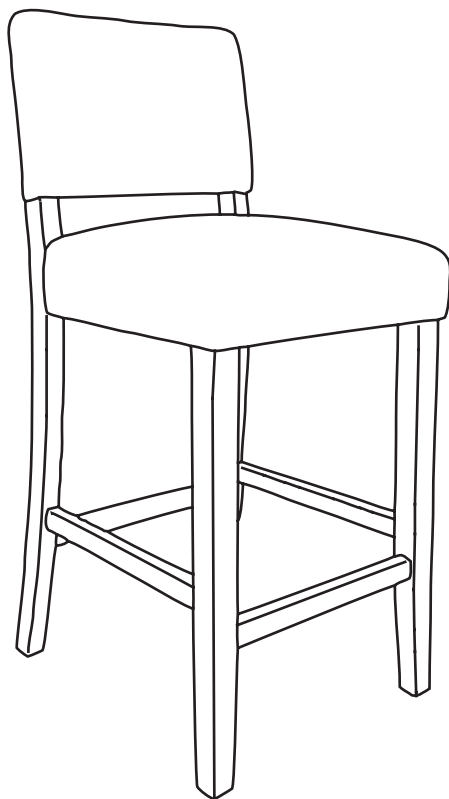


EN: ASSEMBLY & INSTRUCTION MANUAL
DE: MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG
IT: MANUALE DI MONTAGGIO E ISTRUZIONI
FR: MANUEL D'ASSEMBLAGE ET D'INSTRUCTIONS
ES: MANUAL DE MONTAJE E INSTRUCCIONES
JA: 組み立てと取扱説明書



EN: ⚠ BEFORE YOU GET STARTED, A FEW POINTERS:

Please follow all steps carefully, use all parts provided, and avoid overtightening screws. Ensure screws are loose until all parts are in place. Using the wrong screws or neglecting maintenance can cause damage. Lubricate moving parts and tighten bolts every 6 months.

DE: ⚠ BEVOR SIE BEGINNEN, EINIGE HINWEISE:

Bitte befolgen Sie alle Schritte sorgfältig, verwenden Sie alle mitgelieferten Teile und vermeiden Sie es, Schrauben zu überdrehen. Achten Sie darauf, dass die Schrauben locker sind, bis alle Teile an ihrem Platz sind. Die Verwendung der falschen Schrauben oder das Vernachlässigen der Wartung kann Schäden verursachen. Schmieren Sie bewegliche Teile und ziehen Sie die Schrauben alle 6 Monate nach.

IT: ⚠ PRIMA DI INIZIARE, ALCUNI CONSIGLI:

Seguire attentamente tutti i passaggi, utilizzare tutte le parti fornite e evitare di stringere troppo le viti. Assicurarsi che le viti siano allentate fino a quando tutte le parti sono al loro posto. L'uso di viti errate o la mancanza di manutenzione possono causare danni. Lubrificare le parti mobili e stringere i bulloni ogni 6 mesi.

FR: ⚠ AVANT DE COMMENCER, QUELQUES CONSIGNES :

Veillez suivre toutes les étapes avec soin, utiliser toutes les pièces fournies et éviter de trop serrer les vis. Assurez-vous que les vis sont lâches jusqu'à ce que toutes les pièces soient en place. L'utilisation des mauvaises vis ou l'absence d'entretien peut entraîner des dommages. Lubrifiez les pièces mobiles et serrez les vis tous les 6 mois.

ES: ⚠ ANTES DE COMENZAR, ALGUNOS CONSEJOS:

Siga todos los pasos cuidadosamente, utilice todas las piezas proporcionadas y evite apretar demasiado los tornillos. Asegúrese de que los tornillos estén flojos hasta que todas las piezas estén en su lugar. Usar los tornillos incorrectos o no realizar el mantenimiento puede causar daños. Lubrique las partes móviles y apriete los tornillos cada 6 meses.

JA: ⚠ 開始前に、いくつかの注意点:

すべてのステップを慎重に実行し、提供されたすべての部品を使用し、ねじを締めすぎないようにしてください。すべての部品が所定の位置にあるまでねじは緩めておいてください。不適切なねじの使用やメンテナンスの怠慢は、損傷を引き起こす可能性があります。可動部品には潤滑油を塗布し、ボルトは6ヶ月ごとに締め直してください。

EN: WEIGHT CAPACITY FOR PRODUCT: 250 LBS (≈113 KG)

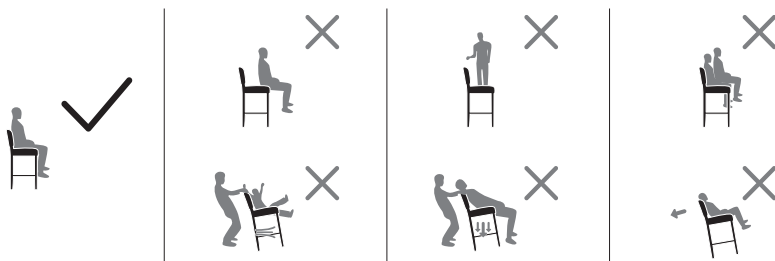
DE: GEWICHTSKAPAZITÄT DES PRODUKTS: 250 LBS (≈113 KG)

IT: CAPACITÀ DI CARICO DEL PRODOTTO: 250 LBS (≈113 KG)

FR: CAPACITÉ DE CHARGE DU PRODUIT : 250 LBS (≈113 KG)

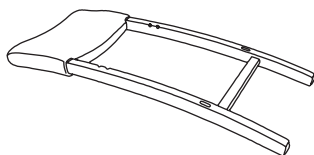
ES: CAPACIDAD DE CARGA DEL PRODUCTO: 250 LBS (≈113 KG)

JA: 製品の重量制限: 250 LBS (約 113 KG)



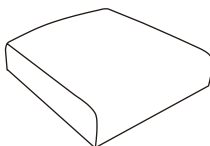
**MISSING PARTS?/FEHLENDE TEILE?/PARTI MANCANTI?/PIÈCES
MANQUANTES ?/¿FALTAN PIEZAS?/部品が足りませんか?**

A



Back Cushion *1
Rückenpolster *1
Cuscino dello schienale *1
Coussin de dossier *1
Cojín del respaldo *1
背もたれクッション *1

B



Seat Cushion *1
Sitzpolster *1
Cuscino del sedile *1
Coussin d'assise *1
Cojín del asiento *1
座面クッション *1

C-L



Left Leg *1
Linkes Bein *1
Gamba sinistra *1
Pied gauche *1
Pata izquierda *1
左脚 *1

C-R



Right Leg *1
Rechtes Bein *1
Gamba destra *1
Pied droit *1
Pata derecha *1
右脚 *1

D



Side Crossbars *2
Seitliche Querstreben *2
Traverse laterali *2
Traverses latérales *2
Travesaños laterales *2
サイドクロスバー *2

E



Short Crossbar *1
Kurze Querstrebe *1
Traversa corta *1
Traverse courte *1
Travesaño corto *1
ショートクロスバー *1

F



M8 × 65mm Bolts *8
M8 × 65 mm Schrauben *8
Bulloni M8 × 65 mm *8
Boulons M8 × 65 mm *8
Pernos M8 × 65 mm *8
M8 × 65 mm ボルト *8

G



Spring Washers *8
Federringe *8
Rondelle elastiche *8
Rondelles ressort *8
Arandelas de resorte *8
スプリングワッシャー *8

H



Flat Washers *8
Unterlegscheiben *8
Rondelle plane *8
Rondelles plates *8
Arandelas planas *8
平ワッシャー *8

**MISSING PARTS?/FEHLENDE TEILE?/PARTI MANCANTI?/PIÈCES
MANQUANTES ?/¿FALTAN PIEZAS?/部品が足りませんか?**

I



M4 × 50mm Screws *8
M4 × 50 mm Schrauben *8
Viti M4 × 50 mm *8
Vis M4 × 50 mm *8
Tornillos M4 × 50 mm *8
M4 × 50 mm ネジ *8

J



Wrench *1
Schraubenschlüssel *1
Chiave *1
Clé *1
Llave *1
レンチ *1

K



Screwdriver *1
Schraubendreher *1
Cacciavite *1
Tournevis *1
Destornillador *1
ドライバー *1

L



Leveling Feet *1
Nivellierfuß *1
Piedino livellatore *1
Pied de nivellement *1
Pata niveladora *1
アジャスター脚 *1



EN: Install Seat Cushion (B) onto Back Cushion (A), secure it with Bolts (F), Spring Washers (G), and Flat Washers (H), and tighten Bolts (F) to 50% using Wrench (J).

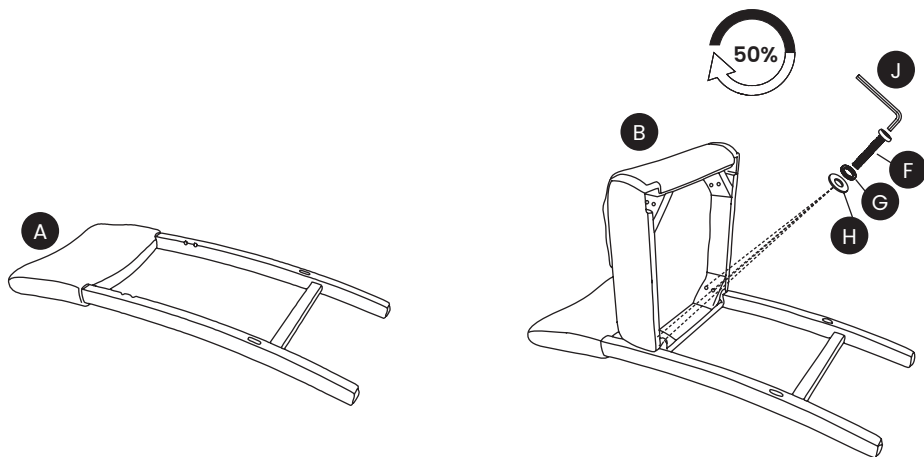
DE: Befestigen Sie das Sitzpolster (B) am Rückenpolster (A), sichern Sie es mit Schrauben (F), Federringen (G) und Unterlegscheiben (H), und ziehen Sie die Schrauben (F) mit dem Schraubenschlüssel (J) zu 50% fest.

IT: Installare il cuscino del sedile (B) sul cuscino dello schienale (A), fissarlo con bulloni (F), rondelle elastiche (G) e rondelle piane (H), quindi serrare i bulloni (F) al 50% utilizzando la chiave (J).

FR: Installez le coussin d'assise (B) sur le coussin de dossier (A), fixez-le avec les boulons (F), les rondelles ressort (G) et les rondelles plates (H), puis serrez les boulons (F) à 50% à l'aide de la clé (J).

ES: Instale el cojín del asiento (B) en el cojín del respaldo (A), fíjelo con los pernos (F), las arandelas de resorte (G) y las arandelas planas (H), y apriete los pernos (F) al 50% con la llave (J).

JA: 座面クッション (B) を背もたれクッション (A) に取り付け、ボルト (F)、スプリングワッシャー (G)、平ワッシャー (H) で固定し、レンチ (J) を使用してボルト (F) を 50% まで締めてください。



EN: Install Left Leg (CL) and Right Leg (CR) onto both sides of Seat Cushion (B), secure them with Bolts (F), Spring Washers (G), and Flat Washers (H), and tighten Bolts (F) to 50% using Wrench (J).

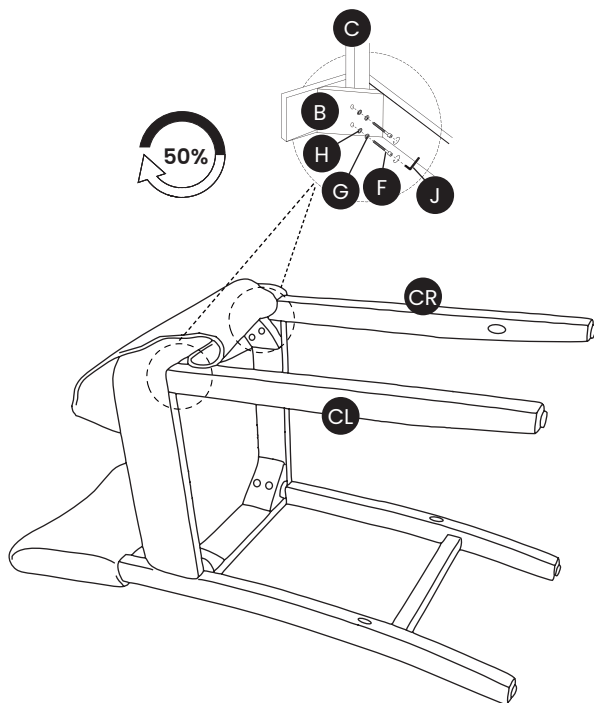
DE: Montieren Sie das linke Bein (CL) und das rechte Bein (CR) an beiden Seiten des Sitzpolsters (B), sichern Sie sie mit Schrauben (F), Federringen (G) und Unterlegscheiben (H), und ziehen Sie die Schrauben (F) mit dem Schraubenschlüssel (J) zu 50% fest.

IT: Installare la gamba sinistra (CL) e la gamba destra (CR) su entrambi i lati del cuscino del sedile (B), fissarle con bulloni (F), rondelle elastiche (G) e rondelle piane (H), quindi serrare i bulloni (F) al 50% utilizzando la chiave (J).

FR: Installez le pied gauche (CL) et le pied droit (CR) des deux côtés du coussin d'assise (B), fixez-les avec les boulons (F), les rondelles ressort (G) et les rondelles plates (H), puis serrez les boulons (F) à 50% à l'aide de la clé (J).

ES: Instale la pata izquierda (CL) y la pata derecha (CR) en ambos lados del cojín del asiento (B), fíjelas con los pernos (F), las arandelas de resorte (G) y las arandelas planas (H), y apriete los pernos (F) al 50% con la llave (J).

JA: 左脚 (CL) と右脚 (CR) を座面クッション (B) の両側に取り付け、ボルト (F)、スプリングワッシャー (G)、平ワッシャー (H) で固定し、レンチ (J) を使用してボルト (F) を 50% まで締めてください。



EN: Install Side Crossbars (D) and Short Crossbar (E) between the leg frames.

Note: Ensure the Crossbars are installed with the FRONT side facing the correct direction as shown in the diagram.

DE: Montieren Sie die seitlichen Querstreben (D) und die kurze Querstrebe (E) zwischen den Beinrahmen.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Querstreben mit der FRONT-Seite in die richtige Richtung zeigen, wie in der Abbildung dargestellt.

IT: Installare le traverse laterali (D) e la traversa corta (E) tra i telai delle gambe.

Nota: Assicurarsi che le traverse siano installate con il lato FRONT rivolto nella direzione corretta, come mostrato nello schema.

FR: Installez les traverses latérales (D) et la traverse courte (E) entre les cadres des pieds.

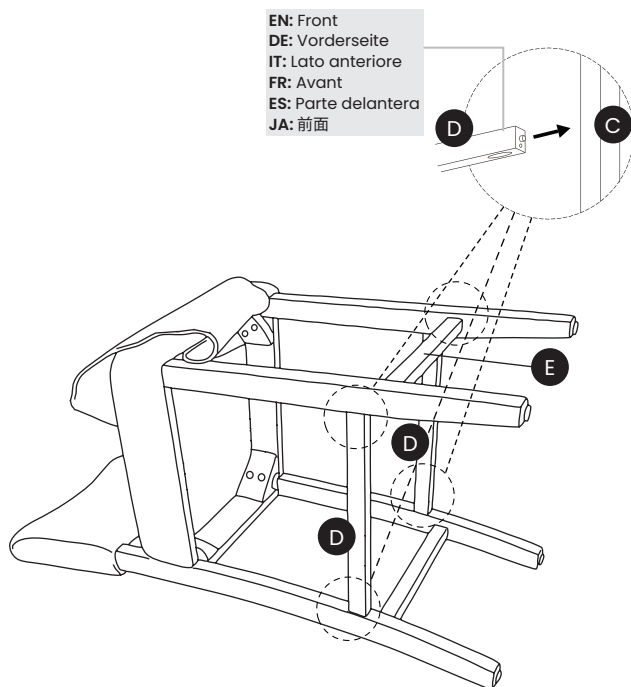
Remarque : Assurez-vous que les traverses sont installées avec le côté FRONT orienté dans la bonne direction, comme indiqué sur le schéma.

ES: Instale los travesaños laterales (D) y el travesaño corto (E) entre los marcos de las patas.

Nota: Asegúrese de que los travesaños estén instalados con el lado FRONT orientado en la dirección correcta, como se muestra en el diagrama.

JA: サイドクロスバー (D) とショートクロスバー (E) を脚フレームの間に取り付けてください。

注: 図のように、クロスバーの FRONT 側が正しい方向を向くように取り付けてください。



EN: Secure Side Crossbars (D) and Short Crossbar (E) between the leg frames with Screws (I), and tighten Screws (I) to 100% using Screwdriver (K).

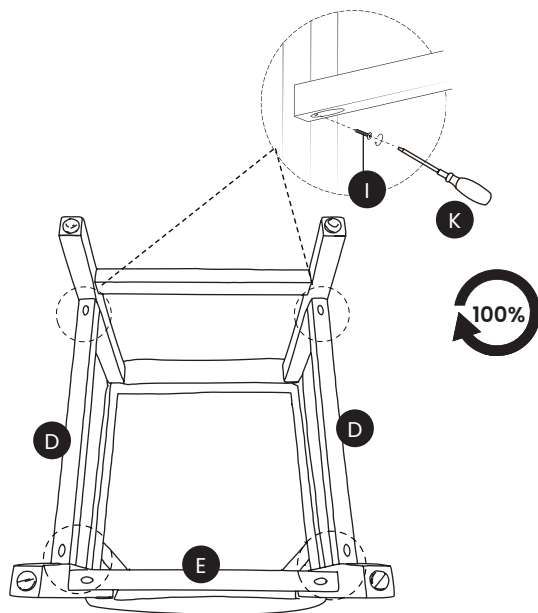
DE: Befestigen Sie die seitlichen Querstreben (D) und die kurze Querstrebe (E) zwischen den Beinrahmen mit Schrauben (I), und ziehen Sie die Schrauben (I) mit dem Schraubendreher (K) zu 100% fest.

IT: Fissare le traverse laterali (D) e la traversa corta (E) tra i telai delle gambe con le viti (I), quindi serrare le viti (I) al 100% utilizzando il cacciavite (K).

FR: Fixez les traverses latérales (D) et la traverse courte (E) entre les cadres des pieds avec les vis (I), puis serrez les vis (I) à 100% à l'aide du tournevis (K).

ES: Fije los travesaños laterales (D) y el travesaño corto (E) entre los marcos de las patas con los tornillos (I), y apriete los tornillos (I) al 100% con el destornillador (K).

JA: サイドクロスバー (D) とショートクロスバー (E) を脚フレームの間にネジ (I) で固定し、ドライバー (K) を使用してネジ (I) を 100% まで締めてください。



EN: Fully tighten all bolts to 100%. If the chair is not level, adjust the Leveling Feet (L) until the chair is stable.

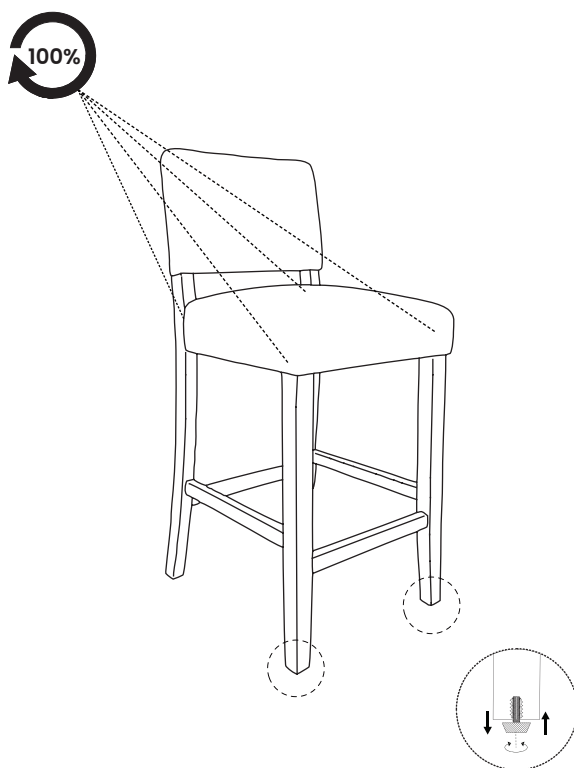
DE: Ziehen Sie alle Schrauben vollständig zu 100 % fest. Wenn der Stuhl nicht waagerecht steht, stellen Sie die Nivellierfüße (L) ein, bis der Stuhl stabil steht.

IT: Serrare completamente tutti i bulloni al 100%. Se la sedia non è in piano, regolare i piedini livellatori (L) finché la sedia non risulta stabile.

FR: Serrez complètement tous les boulons à 100 %. Si la chaise n'est pas de niveau, ajustez les pieds de nivellement (L) jusqu'à ce que la chaise soit stable.

ES: Apriete completamente todos los pernos al 100%. Si la silla no está nivelada, ajuste las patas niveladoras (L) hasta que la silla esté estable.

JA: すべてのボルトを 100% まで完全に締めてください。椅子が水平でない場合は、椅子が安定するまでアジャスター脚 (L) を調整してください。



WARRANTY

We will repair or replace any defective product within one year of purchase, as long as you, the original purchaser, still own it. This is your only remedy under the warranty.

EXCLUSIONS

This warranty does not cover:

Normal wear and tear.

Misuse, abuse, or excessive use.

Unauthorized modifications or attachments.

Products not installed, used, or maintained properly.

Rental or unauthorized retail use.

PRODUCT USAGE:

Normal use is equivalent to a 40-hour workweek. Exceeding this will proportionately reduce the warranty period.

GARANTIE

Wir reparieren oder ersetzen jedes defekte Produkt innerhalb eines Jahres nach dem Kauf, sofern Sie der ursprüngliche Käufer sind und das Produkt weiterhin besitzen. Dies ist Ihr einziges Rechtsmittel im Rahmen dieser Garantie.

AUSSCHLÜSSE

Diese Garantie deckt Folgendes nicht ab:

Normale Abnutzung und Verschleiß.

Missbrauch, unsachgemäße Nutzung oder übermäßige Beanspruchung.

Nicht autorisierte Änderungen oder Anbauten.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß installiert, verwendet oder gewartet wurden.

Vermietung oder nicht autorisierte gewerbliche Nutzung.

PRODUKTNUTZUNG:

Der normale Gebrauch entspricht einer 40-Stunden-Arbeitswoche. Eine Überschreitung kann die Garantiezeit entsprechend verkürzen.

GARANZIA

Ripareremo o sostituiranno qualsiasi prodotto difettoso entro un anno dalla data di acquisto, a condizione che l'acquirente originale sia ancora in possesso del prodotto. Questo è l'unico rimedio previsto dalla presente garanzia.

ESCLUSIONI

La presente garanzia non copre:

Normale usura.

Uso improprio, abuso o utilizzo eccessivo.

Modifiche o accessori non autorizzati.

Prodotti non installati, utilizzati o mantenuti correttamente.

Noleggio o uso commerciale non autorizzato.

USO DEL PRODOTTO:

L'uso normale equivale a una settimana lavorativa di 40 ore. Il superamento di tale limite può ridurre proporzionalmente il periodo di garanzia.

RETURN POLICY

We offer a 30-day return policy. Contact us within 30 days for a return. Returns must be in original condition with packaging.

CONDITIONS

Returned products must be in original condition and packaging.

The buyer pays return shipping if changing their mind.

Faulty products will have return shipping covered by us.

Partial refunds may apply for returned items that are damaged or missing parts.

HOW RETURNS WORK

Attach your invoice and reason for return. We'll provide a return address and resolution after inspection. Approved returns will be refunded to the original payment method.

RÜCKGABERICHTLINIE

Wir bieten ein 30-tägiges Rückgaberecht. Bitte kontaktieren Sie uns innerhalb von 30 Tagen für eine Rückgabe. Rücksendungen müssen sich im Originalzustand und in der Originalverpackung befinden.

BEDINGUNGEN

Zurückgesendete Produkte müssen sich im Originalzustand und in der Originalverpackung befinden.

Bei Rücksendungen aufgrund von Meinungsänderung trägt der Käufer die Rücksendekosten.

Bei defekten Produkten übernehmen wir die Rücksendekosten.

Teilerstattungen können bei beschädigten Artikeln oder fehlenden Teilen erfolgen.

ABLAUF DER RÜCKGABE

Legen Sie Ihre Rechnung und den Rücksendegrund bei.

Nach Prüfung teilen wir Ihnen die Rücksendeadresse und die Lösung mit. Genehmigte Rücksendungen werden auf die ursprüngliche Zahlungsmethode erstattet.

POLITICA DI RESO

Offriamo una politica di reso entro 30 giorni. Contattateci entro 30 giorni per avviare il reso. I prodotti restituiti devono essere in condizioni e imballaggio originali.

CONDIZIONI

I prodotti restituiti devono essere in condizioni e imballaggio originali.

In caso di ripensamento, le spese di spedizione per il reso sono a carico dell'acquirente.

Per i prodotti difettosi, le spese di spedizione per il reso saranno a nostro carico.

Potrebbero essere applicati rimborsi parziali per articoli restituiti danneggiati o con parti mancanti.

PROCEDURA DI RESO

Allegare la fattura e il motivo del reso. Dopo l'ispezione, forniremo l'indirizzo di reso e la risoluzione. I resi approvati saranno rimborsati sul metodo di pagamento originale.

GARANTIE

Nous réparerons ou remplacerons tout produit défectueux dans un délai d'un an à compter de la date d'achat, à condition que vous soyez l'acheteur initial et que vous possédiez toujours le produit. Il s'agit de votre seul recours au titre de cette garantie.

EXCLUSIONS

Cette garantie ne couvre pas :

L'usure normale.

Une mauvaise utilisation, un abus ou une utilisation excessive.

Des modifications ou accessoires non autorisés.

Les produits non installés, utilisés ou entretenus correctement.

La location ou une utilisation commerciale non autorisée.

UTILISATION DU PRODUIT:

Une utilisation normale correspond à une semaine de travail de 40 heures. Un dépassement peut réduire proportionnellement la période de garantie.

GARANTÍA

Repararemos o sustituiremos cualquier producto defectuoso dentro de un año a partir de la fecha de compra, siempre que usted sea el comprador original y conserve el producto. Este es su único recurso bajo esta garantía.

EXCLUSIONES

Esta garantía no cubre:

Desgaste normal.

Uso indebido, abuso o uso excesivo.

Modificaciones o accesorios no autorizados.

Productos no instalados, utilizados o mantenidos correctamente.

Alquiler o uso comercial no autorizado.

USO DEL PRODUCTO:

El uso normal equivale a una semana laboral de 40 horas.

Superar este límite puede reducir proporcionalmente el período de garantía.

保証

ご購入日から1年以内に不具合が確認された場合、購入者ご本人が引き続き製品を所有していることを条件として、修理または交換を行います。本保証に基づく救済はこれに限定されます。

保証対象外

本保証は以下の場合には適用されません。

通常の摩耗や劣化

誤使用、乱用、または過度な使用

無断で行われた改造や付属品の追加

正しく設置、使用、または保守されていない製品

レンタルまたは無許可の商業利用

製品の使用条件:

通常使用とは、週40時間の使用を基準とします。これを超える使用は、保証期間を相応に短縮する場合があります。

POLITIQUE DE RETOUR

Nous offrons une politique de retour de 30 jours. Veuillez nous contacter dans les 30 jours pour effectuer un retour. Les articles retournés doivent être dans leur état et emballage d'origine.

CONDITIONS

Les produits retournés doivent être dans leur état et emballage d'origine.

Les frais de retour sont à la charge de l'acheteur en cas de changement d'avis.

Pour les produits défectueux, les frais de retour seront pris en charge par nos soins.

Des remboursements partiels peuvent s'appliquer pour les articles retournés endommagés ou incomplets.

PROCESSUS DE RETOUR

Joignez votre facture et le motif du retour. Après inspection, nous fournirons l'adresse de retour et la solution. Les retours approuvés seront remboursés sur le mode de paiement initial.

POLÍTICA DE DEVOLUCIONES

Ofrecemos una política de devolución de 30 días.

Contáctenos dentro de los 30 días para realizar una devolución. Los productos devueltos deben estar en su estado y embalaje originales.

CONDICIONES

Los productos devueltos deben estar en su estado y embalaje originales.

El comprador asume los gastos de envío de devolución en caso de cambio de opinión.

En caso de productos defectuosos, cubriremos los gastos de envío de la devolución.

Pueden aplicarse reembolsos parciales a artículos devueltos dañados o con piezas faltantes.

PROCESO DE DEVOLUCIÓN

Adjunte su factura y el motivo de la devolución. Tras la inspección, le proporcionaremos la dirección de devolución y la solución correspondiente. Las devoluciones aprobadas se reembolsarán al método de pago original.

返品ポリシー

30日間の返品対応を行っています。返品をご希望の場合は、30日以内にご連絡ください。返品品は、元の状態および梱包である必要があります。

条件

返品される製品は、元の状態および梱包である必要があります。

お客様のご都合による返品の場合、返送料はお客様負担となります。

不良品の場合、返送料は当社が負担します。

破損や部品不足がある場合、返金額が一部減額されることがあります。

返品の流れ

請求書(購入証明)と返品理由を同封してください。検品後、返送先住所および対応内容をご案内します。承認された返品は、元のお支払い方法へ返金されます。